

1	ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ	3
2	ОПИСАНИЕ (РИС. А)	3
3	СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ	3
4	УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ	3
5	ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ	4
5.1	<i>Рабочее место</i>	4
5.2	<i>Электробезопасность</i>	4
5.3	<i>Личная безопасность</i>	5
5.4	<i>Эксплуатация и уход за электроинструментом</i>	5
5.5	<i>Обслуживание</i>	6
6	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	6
7	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРОВ И ЗАРЯДНЫХ УСТРОЙСТВ	6
7.1	<i>Аккумуляторы (9)</i>	6
7.2	<i>Зарядное устройство (8)</i>	7
8	ХАРАКТЕРИСТИКИ	7
8.1	<i>Литий-ионный аккумулятор (9)</i>	7
8.2	<i>Быстрозажимной патрон (1)</i>	7
8.3	<i>Кольцо регулировки крутящего момента (2)</i>	8
8.4	<i>Выключатель Вкл/выкл (5)</i>	8
8.5	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ НАПРАВЛЕНИЯ ВРАЩЕНИЯ ВПЕРЕД/НАЗАД (ВПРАВО/ВЛЕВО) (4)	8
8.6	<i>Переключатель частоты вращения (3)</i>	8
8.7	<i>Светодиодный светильник (6)</i>	8
8.8	<i>Мягкая рукоятка TPR</i>	8
9	ПЕРЕД И ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ	9
9.1	<i>Зарядка аккумулятора</i>	9
9.2	<i>Установка и извлечение аккумуляторного блока</i>	9
9.2.1	<i>Извлечение аккумулятора</i>	9

9.2.2	Установка аккумулятора	9
9.3	Установка и удаление бит и сверл	9
9.3.1	Установка бит/сверл	9
9.3.2	Извлечение бит/сверл	10
9.4	Общие советы по сверлению	10
9.4.1	Сверление в любых материалах	10
9.4.2	Сверление по металлу	10
9.4.3	Сверление по дереву	10
9.4.4	Сверление в каменной или кирпичной кладке	10
10	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	11
10.1	Общие сведения	11
10.2	Обслуживание	11
11	ХРАНЕНИЕ	11
12	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	12
13	ШУМ	12
14	ГАРАНТИЯ	12
15	ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА	13
15.1	Аккумуляторный блок	13
16	ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ	14

АККУМУЛЯТОРНАЯ ДРЕЛЬ 24В POWX0054LI

1 ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Электроинструмент предназначен для завинчивания шурупов и винтов и сверления отверстий в дереве, металле, пластике и каменной или кирпичной кладке. Он не предназначен для коммерческого использования.



ВНИМАНИЕ! Для Вашей личной безопасности тщательно ознакомьтесь с данным руководством и общими указаниями по технике безопасности перед тем, как приступить к работе с машиной. При передаче этого электрического инструмента для пользования другим лицам обязательно приложите данные инструкции.

2 ОПИСАНИЕ (РИС. А)

1. Быстрозажимной патрон с одной гильзой 13 мм
2. Кольцо регулировки крутящего момента
3. Двухпозиционный переключатель частоты вращения
4. Переключатель направления вращения вперед/назад
5. Пусковой выключатель (Вкл/выкл)
6. Светодиодный светильник
7. Светодиодный индикатор зарядки
8. Зарядное устройство
9. Аккумуляторный блок

3 СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- Удалите все упаковочные материалы.
- Удалите остатки упаковки и транспортировочные крепления (если они есть).
- Проверьте полноту комплекта поставки.
- Проверьте аппарат, силовой кабель, штепсель и все принадлежности на предмет повреждений при транспортировке.
- Храните упаковочные материалы по возможности до истечения гарантийного срока. После этого избавьтесь от них, используя местную систему утилизации бытовых отходов.



ВНИМАНИЕ! Упаковочные материалы - это не игрушки! Не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами! Есть опасность удушья!

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| 1 аккумуляторная дрель | 1 руководство по эксплуатации |
| 1 зарядное устройство | 1 противоударный кейс |
| 2 аккумуляторных блока | 1 Дополнительная рукоятка |



Если детали отсутствуют или повреждены, обратитесь к своему дилеру.

4 УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

В данном руководстве и/или на самой машине используются следующие символы:

	Обозначает риск получения травмы или повреждения инструмента.		Прочитайте руководство перед использованием.
--	---	--	--

	Соответствие со специальными требованиями Европейских директив.		
	Не подвергайте зарядное устройство и аккумуляторный блок воздействию воды		Риск пожара!
	Зарядное устройство для аккумулятора использовать только внутри помещений.		Не подвергайте зарядное устройство и аккумуляторный блок действию высоких температур.

5 ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

Прочтите все указания инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний инструкции может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьёзной травме. Сохраните инструкцию для последующего использования. Термин "электроинструмент" в инструкции по технике безопасности относится к Вашему электроинструменту, работающему от электросети (с кабелем) или от батареи (без кабеля).

5.1 Рабочее место

- Поддерживайте чистоту и хорошее освещение на рабочем месте. Беспорядок и плохое освещение приводят к несчастным случаям.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасной окружающей среде, например, в присутствии огнеопасных жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты порождают искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- При работе электроинструмента дети и наблюдатели должны находиться на безопасном расстоянии. Отвлечение внимания может привести к потере управления.

5.2 Электробезопасность



Всегда проверяйте, чтобы напряжение в сети соответствовало напряжению, указанному на табличке с техническими данными.

- Штепсели электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не вешивайтесь в конструкцию штепселя. Не используйте никакие адаптеры с заземленными электроинструментами. Оригинальные штепсели и соответствующие им розетки уменьшат риск поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к заземленным поверхностям, например, к трубам, радиаторам, кухонным плитам и холодильникам. При заземлении тела возрастает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажной среды. При попадании воды в электроинструмент возрастает риск поражения электрическим током.
- Избегайте повреждения кабеля. Никогда не пользуйтесь кабелем для переноса, вытягивания или отсоединения инструмента от розетки. Храните кабель подальше от источников тепла, нефтепродуктов, острых краев и движущихся деталей. Поврежденные или запутанные кабели увеличивают риск поражения электрическим током.

- При работе с электроинструментом вне помещений пользуйтесь удлинительным шнуром, предназначенным для использования вне помещений. Использование шнура, предназначенного для работы вне помещений, уменьшит риск поражения электрическим током.
- Если работа с электроинструментом во влажных условиях неизбежна, пользуйтесь устройством защитного отключения (УЗО) тока. Использование УЗО уменьшит риск поражения электрическим током.

5.3 Личная безопасность

- Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, когда Вы устали или находитесь под влиянием наркотических препаратов, алкоголя или лекарств. Потеря внимания при работе с электроинструментами лишь на мгновение может привести к серьезной травме.
- Используйте защитное снаряжение. Всегда надевайте очки для защиты глаз. Защитное снаряжение, в частности противопылевой респиратор, обувь с предохраняющей от скольжения подошвой, защитный шлем или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат риск травмы.
- Не допускайте непреднамеренного включения машины. Перед подключением к сети убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструментов, держа палец на выключателе, или подсоединение электроинструментов в сеть, когда выключатель находится во включенном положении, могут привести к несчастным случаям.
- Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Регулировочный или гаечный ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
- Не тянитесь слишком далеко. Постоянно поддерживайте устойчивость на ногах. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте просторную одежду или ювелирные изделия. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от электроинструмента. Просторная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут застрять в движущихся частях электроинструмента.
- Если предусмотрены устройства для отвода и сбора пыли, убедитесь в том, что они подсоединены и используются надлежащим образом. Использование таких устройств может уменьшить опасность, связанную с пылью.

5.4 Эксплуатация и уход за электроинструментом

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент в соответствии с его назначением. Правильно подобранный инструмент выполнит работу лучше и надежнее в том режиме, на который он рассчитан.
- Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем. Электроинструмент с неисправным выключателем опасен и подлежит ремонту.
- Отсоедините штепсель от источника питания перед регулировкой, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов. Такие предупредительные меры безопасности уменьшат риск непреднамеренного включения электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступных для детей местах и не позволяйте людям, не знакомым с электроинструментом или с данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты представляют потенциальную опасность в руках неподготовленных пользователей.

- Содержите электроинструменты в исправности. Следите за тем, чтобы не было смещения или заедания движущих частей, повреждения деталей или какого-либо другого обстоятельства, которое может повлиять на функционирование электроинструментов. Если электроинструмент поврежден, его необходимо отремонтировать. Множество несчастных случаев вызвано использованием электроинструментов, с которыми не обращались надлежащим образом.
- Содержите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заедают и легче управляются.
- Используйте электроинструмент, принадлежности, наконечники и т.п. в соответствии с данными инструкциями и назначением конкретного типа электроинструмента, принимая во внимание условия и характер выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к потенциально опасным ситуациям.

5.5 Обслуживание

- Доверяйте обслуживанию Вашего электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту, который использует только идентичные запасные части. Это обеспечит поддержание безопасности электроинструмента.

6 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- При работе с ударными дрелями всегда надевайте средства защиты органов слуха. Воздействие сильного шума может привести к потере слуха.
- Используйте дополнительные рукоятки, поставляемые в комплекте с инструментом. Утрата контроля может привести к травме.
- Держите электроинструмент за изолированные поверхности захвата при выполнении работы, когда режущий инструмент может контактировать со скрытой электропроводкой или своим собственным кабелем. При контакте режущего инструмента с проводом под напряжением открытые металлические части электроинструмента также окажутся под напряжением и могут вызвать поражение оператора электрическим током.

7 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРОВ И ЗАРЯДНЫХ УСТРОЙСТВ

7.1 Аккумуляторы (9)

- Ни в коем случае не пытайтесь вскрывать аккумуляторы.
- Не храните аккумуляторы в местах, где температура может превышать 40 °С.
- Заряжайте аккумуляторы только при температурах окружающей среды от 4 °С до 40 °С.
- Заряжайте аккумуляторы только с помощью поставляемого в комплекте с инструментом зарядного устройства.
- При утилизации аккумуляторов руководствуйтесь инструкциями, приведенными в разделе «Защита окружающей среды».
- Не вызывайте короткие замыкания. Если создается соединение между положительной (+) и отрицательной (-) клеммой напрямую или через случайный контакт с металлическими предметами, возникает короткое замыкание аккумулятора, и будет протекать большой ток, вызывая выделение тепла, которое может привести к разрыву корпуса или возгоранию.

- Не нагревайте аккумуляторы. Если аккумуляторы нагреваются до температуры выше 100 °С, могут повредиться уплотнения, изолирующие сепараторы и другие полимерные компоненты, вызывая утечку электролита и/или внутреннее короткое замыкание, приводящее к выделению тепла с последующим разрывом или возгоранием. Кроме того, не бросайте аккумуляторы в огонь - может произойти взрыв и/или сильное горение.
- В экстремальных условиях может произойти утечка аккумулятора. Если вы заметите жидкость на аккумуляторе, сделайте следующее:
 - Осторожно сотрите жидкость с помощью ветоши. Избегайте контакта с кожей.
 - При контакте с кожей или глазами следуйте указаниям ниже:
 - Немедленно промойте водой. Нейтрализуйте слабой кислотой, такой как лимонный сок или уксус.
 - При контакте с глазами промойте их в большом количестве чистой воды в течение минимум 10 минут. Обратитесь к врачу.



Опасность возгорания! Избегайте короткого замыкания контактов отсоединенного аккумулятора. Не сжигайте аккумуляторы.

7.2 Зарядное устройство (8)

- Используйте зарядное устройство, поставляемое в комплекте с инструментом, только для зарядки аккумуляторов.
- Никогда не пытайтесь заряжать непerezаряжаемые аккумуляторы.
- Немедленно заменяйте дефектные шнуры.
- Не подвергайте действию воды.
- Не вскрывайте зарядное устройство.
- Не испытывайте зарядное устройство.
- Зарядное устройство предназначено только для использования внутри помещений.

8 ХАРАКТЕРИСТИКИ

8.1 Литий-ионный аккумулятор (9)

Преимущества литий-ионных аккумуляторов:

- Литий-ионные аккумуляторы имеют более высокую емкость/весовое соотношение (более высокую мощность при менее тяжелом и более компактном аккумуляторе)
- Отсутствие эффекта памяти (потери емкости после нескольких циклов зарядки/разрядки) как у других типов аккумуляторов. (Ni-Cd, Ni-MeH ..).
- Низкий саморазряд. (см. также раздел: «Хранение»)

8.2 Быстрозажимной патрон (1)

Для удобной установки и снятия бит и сверл в комплект вашей дрели входит быстрозажимной патрон. Патрон разделен на две части. Задняя часть называется кольцо, а передняя часть называется корпус патрона.

Чтобы открыть и закрыть быстрозажимной патрон, возьмитесь и удерживайте кольцо патрона одной рукой и вращайте корпус патрона другой рукой. Стрелки на патроне указывают, в каком направлении следует вращать корпус патрона, чтобы затянуть (GRIP) или освободить (RELEASE) сверло.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для затяжки или освобождения кулачков не пользуйтесь усилием включенной дрели, удерживая при этом корпус патрона одной рукой. Корпус патрона может проскользнуть, и ваша рука может коснуться вращающейся детали. Это может привести к травме.

8.3 Кольцо регулировки крутящего момента (2)

Дрель имеет кольцо регулировки крутящего момента. Оно позволяет выбирать необходимый крутящий момент в зависимости от выполняемой задачи (сверление отверстий / закручивание винтов разного типа в различные материалы). Надлежащая настройка зависит от типа материала и используемого размера винта.

ДЛЯ РЕГУЛИРОВКИ КРУТЯЩЕГО МОМЕНТА: Определите настройку указателя крутящего момента 23+2, расположенного в передней части дрели. Поверните регулировочное кольцо (2) в положение необходимой настройки. Чем меньше число, тем выше крутящий момент. Чем больше число, тем ниже крутящий момент.

8.4 Выключатель Вкл/выкл (5)

Чтобы включить дрель, нажмите пусковой выключатель. Чтобы выключить дрель, отпустите пусковой выключатель.

Пусковой выключатель может быть заблокирован в выключенном положении. Эта особенность позволяет снизить вероятность случайного запуска, когда дрель не используется.

8.5 ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ НАПРАВЛЕНИЯ ВРАЩЕНИЯ ВПЕРЕД/НАЗАД (ВПРАВО/ВЛЕВО) (4)

Дрель имеет переключатель направления вращения вперед/назад, расположенный над пусковым выключателем.

- F(Forward) (вперед): Нажмите переключатель с правой стороны дрели (на левую сторону): дрель вращается по часовой стрелке (вперед, закручивание шурупов и винтов)
- R(Reverse) (назад): Нажмите переключатель с левой стороны дрели (на правую сторону): дрель вращается против часовой стрелки (назад/ откручивание шурупов и винтов)



ВНИМАНИЕ: Во избежание повреждения редуктора, перед тем как изменять направление вращения или выбирать другую скорость (HI-LO), всегда дождитесь полной остановки патрона. Для остановки отпустите пусковой выключатель.

8.6 Переключатель частоты вращения (3)

Ваша аккумуляторная дрель оснащена двухступенчатым редуктором, предназначенным для сверления отверстий или завинчивания шурупов и винтов при двух скоростях LO (низкой) или HI (высокой). Для выбора скоростей LO (1) или HI (2) служит движковый переключатель, находящийся в верхней части дрели.

переключатель, находящийся в верхней части дрели.

Низкая скорость (LO) используется, в сочетании с настройкой крутящего момента, для закручивания или откручивания шурупов и винтов и для сверления отверстий большего диаметра.

Высокая скорость (HI) используется только для сверления отверстий (никогда не используется для закручивания шурупов, так как это может привести к повреждению инструмента).

8.7 Светодиодный светильник (6)

Ваша аккумуляторная дрель оснащена светодиодным индикатором в передней части (над пусковым выключателем ВКЛ/ВЫКЛ), над аккумуляторным блоком. При работе с дрелью загорится белый светодиодный светильник, обеспечивая освещение рабочей зоны.

8.8 Мягкая рукоятка TPR

Ваша аккумуляторная дрель оснащена мягкой рукояткой TPR и предохранительными элементами. TPR (термопластичная резина) является эластичным, амортизирующим и благоприятным для окружающей среды (перерабатываемым) материалом.

9 ПЕРЕД И ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

9.1 Зарядка аккумулятора

Используйте только зарядное устройство для аккумулятора, входящее в комплект поставки вашего инструмента. Только такие зарядные устройства подходят для литий-ионного аккумулятора вашего электроинструмента.



Примечание: Аккумулятор поставляется частично заряженным. Для обеспечения полной мощности аккумулятора, перед первым использованием вашего электроинструмента полностью зарядите аккумулятор в зарядном устройстве для аккумулятора. Литий-ионный аккумулятор можно заряжать в любое время без сокращения его срока службы. Прерывание процесса зарядки не вызывает повреждение аккумулятора.

Процедура зарядки 1 ч:

- Подключите зарядное устройство к сети. Загорится зеленый светодиодный индикатор, красный светодиодный индикатор остается негорящим.
- Вставьте аккумулятор в зарядное устройство. Зеленый светодиодный индикатор погаснет, загорится красный светодиодный индикатор.
- При полной зарядке аккумулятора (через 1 час) загорятся и зеленый, и красный светодиодные индикаторы.
- Светодиодные индикаторы зарядки аккумулятора на инструменте (желтый, зеленый, красный) будут показывать состояние аккумулятора при нажатии на пусковой выключатель Вкл/Выкл (5). Если горит только красный светодиодный индикатор, аккумулятор необходимо зарядить.

9.2 Установка и извлечение аккумуляторного блока

9.2.1 Извлечение аккумулятора

Нажмите обе кнопки фиксации аккумулятора и осторожно извлеките аккумулятор из дрели.

9.2.2 Установка аккумулятора

Держите дрель вертикально в одной руке и аккумулятор в другой руке. Нажмите двумя пальцами на кнопки фиксации аккумулятора и вставьте аккумулятор до щелчка на место. Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумулятора. Если для установки аккумулятора требуется усилие, значит он вставляется неправильно. Также возможно повреждение аккумулятора, клемм аккумулятора или дрели.

9.3 Установка и удаление бит и сверл

9.3.1 Установка бит/сверл

Заблокируйте пусковой выключатель, установив переключатель направления вращения в среднее положение.

Откройте или закройте кулачки зажимного патрона до положения, когда отверстие будет немного больше размера используемой насадки. Кроме того, приподнимите переднюю

часть дрели, чтобы предотвратить выпадение насадки из кулачков зажимного патрона. Вставьте насадку прямо в патрон на полную длину кулачков, как показано на рисунке. Зажмите насадку в кулачках зажимного патрона.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Вставляйте насадку прямо в кулачки зажимного патрона.

Не вставляйте насадку в кулачки зажимного патрона с перекосом, так как это может привести к выбросу насадки из дрели, что может повлечь за собой серьезные травмы или повреждение патрона.

9.3.2 Извлечение бит/сверл

Заблокируйте пусковой выключатель, установив переключатель направления вращения в среднее положение.

Ослабьте зажим насадки в кулачках зажимного патрона.

Примечание: Чтобы ослабить кулачки зажимного патрона, поверните корпус патрона в направлении стрелки с маркировкой Release (Освободить).

Для затяжки или ослабления кулачков зажимного патрона не пользуйтесь гаечным ключом.

Удалите насадку из кулачков зажимного патрона.

9.4 **Общие советы по сверлению**

9.4.1 Сверление в любых материалах

Всегда используйте остро заточенные сверла. Размечайте место сверления. Начинайте сверлить отверстие при низкой скорости дрели. Уменьшайте усилие на дрель перед выходом сверла из материала.

9.4.2 Сверление по металлу

Подкладывайте под тонкую заготовку кусок из отходов древесины. Используйте кернер для разметки расположения отверстия на заготовке. При сверлении большого отверстия просверлите сначала отверстие небольшим сверлом, а затем выполните окончательное сверление большим сверлом нужного размера. Используйте сверла из стали HSS (High Speed Steel) или сверла, рекомендованные для сверления металла. При сверлении в чугуне или стали не используйте смазку, а периодически вынимайте сверло, чтобы не допустить его перегрева.

9.4.3 Сверление по дереву

Разметьте место сверления кернером или гвоздем. Чтобы избежать раскалывания заготовки при выходе сверла насквозь, подложите кусок из отходов древесины под заготовку или рассверлите отверстие с другой стороны, как только сверло начнет выходить из материала.

9.4.4 Сверление в каменной или кирпичной кладке

Для обеспечения максимальной производительности используйте ударные сверла с твердосплавными напайками при сверлении отверстий в кирпиче, керамической плитке и т.п. Поверните переключатель крутящего момента в положение для ударного

сверления. **T** Для достижения наилучших результатов при сверлении в кирпиче применяйте небольшой нажим и средние обороты. При сверлении отверстий в керамической плитке попрактикуйтесь на бракованной заготовке, чтобы определить наилучшую частоту вращения и усилие нажима.

10 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

10.1 Общие сведения

Ваш инструмент рассчитан на длительную эксплуатацию при минимальном обслуживании.

- Продолжительность безотказной работы инструмента зависит от правильного ухода и регулярной чистки. Чистите ваш инструмент влажной тканью.
- Ваше зарядное устройство не требует обслуживания, за исключением регулярной чистки. Перед чисткой вытащите его вилку из розетки.
- Используйте мягкую щетку или сухую ткань.
- **СОДЕРЖИТЕ В ЧИСТОТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ!** Периодически проверяйте вентиляционные отверстия на наличие пыли или другой грязи. Выполняйте чистку сжатым воздухом (с макс. давлением 3 бар)

Не используйте никакие абразивные материалы или очистители на основе растворителей. Для удаления грязи, угольной пыли и т.п. используйте чистые ткани.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не допускайте контакта с пластмассовыми деталями тормозных жидкостей, бензина, продуктов на основе нефти, пропиточных масел и т.п., так как они содержат химические вещества, которые могут повредить, размягчить или разрушить пластмассу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При использовании для чистки инструментов сжатого воздуха всегда надевайте защитные очки с боковыми щитками. При работе в пыльных условиях также надевайте противопылевой респиратор.



АККУМУЛЯТОРЫ: Аккумуляторный блок для этого инструмента оснащен литий-ионными перезаряжаемыми аккумуляторами. **Не разбирайте аккумуляторный блок и не пытайтесь заменять аккумуляторы внутри него.**

10.2 Обслуживание

Доверяйте обслуживание вашего электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту, который использует только идентичные запасные части. Это обеспечит поддержание безопасности электроинструмента.

11 ХРАНЕНИЕ

Храните ваш инструмент в чистой, сухой среде при положительных температурах воздуха.

Хранение аккумуляторов

- Храните ваши аккумуляторы в прохладном месте. Оптимальная температура длительного хранения литий-ионного аккумулятора составляет 2°C (потери емкости будут составлять лишь 6% в год (в сравнении с 20% при температуре 25°C)). Никогда не храните аккумуляторы в разряженном состоянии.
- Литий-ионные аккумуляторы лучше всего часто подзаряжать. Оптимальная зарядка для длительного хранения литий-ионных аккумуляторов должна составлять 40% от их емкости.

12 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Частота вращения	0 - 400 / 0 - 1400 об/мин
Макс. диаметр сверла или бита	13 мм
Номинальное напряжение пост. тока (Un)	24 В
Емкость аккумулятора	1500 мАч
Тип аккумулятора	Литий-ионный
Макс. крутящий момент	46 Нм
Число светодиодов	2
Тип патрона	Быстрозажимной патрон на 13 мм
Число позиций крутящего момента	23+2
Тип штепсельной вилки	VDE
Выходное напряжение /ток зарядного устройства	25.2 В / 1 А
Время зарядки	1 ч
Количество аккумуляторов	2

13 ШУМ

Значения уровня шума, измеренные согласно соответствующему стандарту. (K=3)

Уровень звукового давления LpA	78 дБ (A)
Уровень звуковой мощности LwA	89 дБ (A)



ВНИМАНИЕ! Звуковое давление может превышать 85 дБ(А). В этом случае необходимо использовать индивидуальные средства защиты органов слуха.

aw (Вибрация):	Max 3.5 м/с ²	K = 1,5 м/с ²
----------------	--------------------------	--------------------------

14 ГАРАНТИЯ

- В соответствии с законодательными требованиями, данный продукт обеспечивается гарантией на срок 36 месяца, исчисляемый с даты приобретения первым покупателем.
- Данная гарантия охватывает все дефекты материалов или производства, исключая батареи, зарядные устройства, дефектные детали, подвергаемые естественному износу, особенно такие, как подшипники, щетки, кабели и штепсельные вилки, или принадлежности, такие как сверла, головки сверл, пыльные полотна и т. д.; она не включает повреждения или дефекты, возникающие вследствие ненадлежащего обращения, несчастных случаев или внесения изменений в конструкцию, а также не включает транспортные расходы.
- Повреждения и/или дефекты, возникшие в результате ненадлежащей эксплуатации, также не подпадают под гарантийные обязательства.
- Кроме того, мы снимаем с себя всякую ответственность за травмы, полученные в результате ненадлежащего использования инструмента.
- Ремонт может выполняться только в авторизованном центре обслуживания покупателей инструментов Powerplus.
- Вы всегда можете получить дополнительную информацию по телефону 00 32 3 292 92 90.
- Все транспортные расходы покрываются покупателем, если нет письменного соглашения о противоположном.

- В то же время, гарантийная жалоба не принимается, если повреждение устройства является результатом небрежного обслуживания или перегрузки.
- Определенно исключается из гарантии повреждение вследствие проникновения жидкости, сильного запыления, преднамеренного повреждения (нарочно или по грубой небрежности), ненадлежащего использования (использование для целей, для которых устройство не предназначено), некомпетентного использования (напр., пренебрегая инструкциями, приведенными в руководстве), сборки неспециалистом, удара молнии, подключения к сети с несоответствующим напряжением. Данный список не является исчерпывающим.
- Принятие гарантийных жалоб никогда не является основанием для продления гарантийного периода или назначения нового гарантийного периода в случае замены устройства.
- Устройства или детали, замененные по гарантии, остаются в собственности Varo NV.
- Мы оставляем за собой право отказать в удовлетворении жалобы, если факт покупки не может быть подтвержден или если ясно, что за изделием не производился надлежащий уход. (Очистка вентиляционных отверстий, регулярное обслуживание угольных щеток, и т. д.).
- В качестве доказательства даты покупки следует хранить чек.
- Ваше устройство следует возвращать поставщику в неразобранном виде, в приемлемо чистом состоянии, (в оригинальной противоударной упаковке, если таковая у устройства имела), приложив документ о покупке.
- Для обеспечения оптимальной работы этого инструмента его необходимо заряжать минимум 1 раз в месяц.

15 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА



Если ваш аппарат требует замены после длительного использования, не выбрасывайте его вместе с домашним мусором, а используйте экологически безопасный способ для его утилизации.

С отходами электрических машин нельзя поступать, как с обычными домашними отходами. Позаботьтесь об утилизации там, где для этого есть соответствующие установки. Проконсультируйтесь у местных органов власти или у продавца о возможности утилизации.

15.1 Аккумуляторный блок

Этот продукт содержит ионы лития. Чтобы беречь природные ресурсы, перерабатывайте или утилизируйте аккумуляторы надлежащим образом. Местные, региональные или федеральные законы могут запрещать выбрасывание литий-ионных аккумуляторов в обычный мусор. Обратитесь к местным органам власти за информацией по имеющимся способам утилизации и/или удаления отходов.

16 ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

VARO N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - БЕЛЬГИЯ, настоящим заявляет, что,

Продукт: Аккумуляторная дрель
Марка: POWERplus
Модель: POWX0054LI

соответствует обязательным требованиям и иным соответствующим положениям действующих Европейских директив, основанных на Европейских гармонизированных стандартах. Любое несанкционированное изменение устройства аннулирует данное заявление.

Европейские директивы (включая, если применимо, их поправки до даты подписания);

2014/30/EU
2006/42/EC
2011/65/EU

Европейские гармонизированные стандарты (включая, если применимо, их поправки до даты подписания);

EN60745-1 : 2009
EN60745-2-1 : 2010
EN60745-2-2 : 2010
EN55014-1 : 2006
EN55014-2 : 1997

Держатель технической документации: Филип Ванкерхов (Philippe Vankerkhove), VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Нижеподписавшийся действует от имени Исполнительного директора компании,

Hugo Cuypers
Отдел нормоконтроля – Менеджер по вопросам согласований.
Дата: 13/04/2016